

# JUST1

VITRO  
MX GOGGLE

WARRANTY INFO  
& INSTRUCTIONS

---

PRECAUZIONI D'USO  
& ISTRUZIONI





ENGLISH.....	4
ITALIANO.....	7
DEUTSCH.....	10
ESPAÑOL.....	13
FRANÇAIS.....	16
PORTUGUÊS.....	19

**ABOUT YOUR GOGGLES:**

The JUST1 goggles are compliant with the requirements of the European harmonized standard EN 1938:2010 as set out in Regulation (EU) no. 2016/425.

**RECOMMENDATIONS FOR USE:**

Just1 goggles can be adjusted to any face or helmet shape with the two buckles.

**FILTER CATEGORIES:**

Please refer to marking on packaging for lenses to each respective goggle.

**ANTI-FOG TREATMENT:**

The inner surface of the lens is coated to help maintaining good visibility and prevent fogging.

**TO PREVENT FOGGING:**

- Clean goggles with a non-abrasive cloth.
- Wipe your face.
- Do not obstruct the ventilation holes when wearing the goggles.

**NOTE:**

Lenses may still experience some fogging if extreme temperature changes are encountered e.g. moving from warm indoor environment to the outdoors.

**STORAGE AND CLEANING:**

- Clean your goggles using only lukewarm soapy water, do not use chemical products such as solvents or detergents.
- Dry lenses with a soft cloth and then store in a well-ventilated place away from direct sunlight. Do not use paper towels or products that contain cellulose.
- If the lens is scratched or damaged, contact your dealer for replacement.
- Use only replacement and lenses Just1.
- Do not place goggles face down
- Store the goggles in their cases after use
- Keep goggles away from direct sunlight
- Storage temperature should not exceed 50 Degrees
- Do not use chemical products such as solvents or detergents
- Do not scratch goggles if necessary
- Periodically check goggles to find any damage
- Contact our customer service for any further information:  
info@just1racing.com
- Do not use tools to remove the lenses.

**IMPORTANT:** DO NOT use excessive force when cleaning or wiping the inner surface of the lens as this can cause damage to the anti-fog coating. Mirror coating must be treated with the greatest of care during cleaning. Do not use chemical products such as solvents or detergents to clean the goggles. THE REACTION OF SOLVENTS COULD REDUCE THE RESISTENCE OF THE GOGGLES. It is strongly recommended the lenses are replaced periodically. Excessive damage or deterioration of the lenses occurs as the protective properties of the lenses cannot be guaranteed.

**WARRANTY:**

The product is warranted for 1 year from purchase for manufacturing defects. During this period Just1 replace defective goggle with the same or equivalent if the color is no longer available. Scratches and damage to the lens due to normal use are not covered by warranty.

**WARNING:**

The JUST1 goggles are designed for use with road and light off-road vehicles. Not suitable for night driving or twilight conditions except lenses appearing in category SO. Not for official races and competitions.

**REMOVING LENS:**

- Hold the frame at the bottom and grab the top of the frame from the inside. Gently pull the top of the frame from the lens, to disengage the lens notches from the frame posts.
- Once the top of the lens is separated from the frame, gently pull the lens out of the sides and the bottom of the frame.

**INSERTING LENS:**

- Start by inserting the lens at the nose, align the notches on the lens with the posts of the frame, make sure the lens is lined up with the groove of the frame. Once lined up, push the lens onto the posts.
- insert the lens on each side of the frame. Make sure that the lens is pushed completely into the groove of the frame.
- At the top of the frame, align the notches on the lens with the posts on the frame. Make sure the lens is lined up with groove of the frame. Once it is lined up, push the lens onto the posts.
- Check the lens to make sure that it is correctly and fully inserted into the lens slot and that all lens notches are properly engaged with the appropriate frame posts.
- Peel the protective backing from the inside of the lens.

## LENS FILTER

Gray lens coating silver	S3
Gray lens coating REVO blue	S2
Gray lens coating REVO red	S3
Gray lens coating REVO gold	S3
Clear lens	S0
Dark smoke lens	S2
Light smoke lens	S1

### CLEAR VIEW TEAR-OFF SYSTEM INSTALLATION

- Hold your goggle facing you.
- Snap the tear-off securely over post \*1 located on the right side of the goggle (in the worn position)
- Snap the tear-off securely over post \*2 located on the left side.
- Snap the tear-off securely over post \*3 located on the left side.
- Fold tab back over the post so the 4th hole D is also over the post \*3.
- Repeat above steps with the next sheet.

### LAMINATED TEAR-OFF SYSTEM INSTALLATION

- Hold your goggle as shown on illustration.
- Snap the laminated tear-off securely over post \*1 located on the right side of the goggle (in the worn position).
- Snap the laminated tear-off securely over post \*2 located on the left side.
- Separate individual tear-offs one at a time, starting from the back in the pull tab area. Install the last tear-off over the pin \*3 then fold tab back over pin.
- Repeat until all tear-offs are installed



**INFORMAZIONI GENERALI:**

Le maschere JUST1 ai sensi del Regolamento (UE) n. 2016/425 definita nel Regolamento (UE) n. 2016/425 sono conformi ai requisiti della norma europea armonizzata EN 1938:2010.

**ISTRUZIONI PER L'USO:**

Le maschere "JUST1" possono essere regolate tramite le due fibbie presenti sulla banda di ritenzione elastica per essere indossate su qualsiasi viso o casco.

**CATEGORIE FILTRO:**

Ogni lente ha riportato sull' etichetta della confezione il rispettivo codice della categoria filtro.

**TRATTAMENTO ANTI-APPANNAMENTO:**

La superficie interna della lente è trattata con un componente specifico per mantenere una buona visibilità ed impedire l'appannamento.

**PER EVITARE L'APPANNAMENTO:**

- Pulire gli occhiali con un panno morbido, non abrasivo
- Pulirsi il viso
- Non ostruire i fori di ventilazione mentre si indossa la maschera

**NOTA:**

in presenza di repentini cambiamenti di temperatura le lenti potrebbero appannarsi; Ad esempio uscendo da un ambiente caldo verso l'esterno freddo.

**MANUTENZIONE:**

- Pulire le lenti con sapone neutro ed acqua, non usare solventi o spray
- Asciugare le lenti con un panno morbido per rimuovere l'eccesso di acqua, meglio farle asciugare all'aria. Non usare mai carta o prodotti con cellulosa per la pulizia/asciugatura
- Se la lente è graffiata o danneggiata, contattate il vs rivenditore per acquistare il ricambio
- Usare solo ricambi e lenti Just1
- Non appoggiare la maschera dalla parte delle lenti
- Riporre la maschera sempre nella sua custodia dopo l'uso
- Tenere la maschera lontano da fonti di calore o dalla luce diretta del sole
- La temperatura di magazzinaggio non dovrebbe eccedere i 50 gradi
- Non utilizzare detergenti o solventi chimici
- Non piegare la maschera se non necessario

- Controllare periodicamente la maschera per trovare eventuali danni.
- Per qualsiasi domanda/richiesta contattare il nostro Customer Care: info@just1racing.com

- Non impiegare utensili per la rimozione delle lenti.

**IMPORTANTE:** NON esercitare forza eccessiva mentre si pulisce o si deterge la superficie interna della lente in quanto può danneggiare il rivestimento anti-appannamento. Il rivestimento a specchio deve essere trattato con la massima cura durante la pulizia. Non usare prodotti chimici come solventi o detersivi per pulire le lenti. La reazione di solventi potrebbe ridurre la resistenza della maschera. Si raccomanda di sostituire periodicamente le lenti. Danni o deterioramento eccessivi delle lenti si verificano in quanto le proprietà di protezione delle lenti non possono essere garantite.

**GARANZIA:**

Il prodotto è coperto da garanzia valida 1 anno dall'acquisto per difetti di fabbricazione. Durante questo periodo Just1 sostituirà la maschera difettosa con una uguale o equivalente nel caso il colore non sia più disponibile. Graffi e danneggiamenti alle lenti dovute al normale utilizzo non sono coperti da garanzia.

**AVVISO:**

La maschera JUST1 è stata progettata per utilizzo stradale e per un fuoristrada leggero. Non adatta per la guida notturna o in condizioni di scarsa visibilità eccetto l'utilizzo con lenti appartenenti alla categoria S0. Non per gare o competizioni ufficiali. La maschera non è uno strumento di sicurezza, è concepita per l'utilizzo in attività motociclistiche per ripararsi da vento, acqua, fango e radiazioni solari.

**RIMOZIONE DELLE LENTI:**

- Tenere la maschera nella parte inferiore ed afferrare la parte superiore dall'interno. Separare delicatamente la parte superiore della maschera dalla lente, per liberare la lente dalla sua sede.
- Una volta che la parte superiore della lente è separata dalla maschera, tirare delicatamente la lente fuori dai lati e la parte inferiore della maschera.

**INSTALLAZIONE DELLE LENTI:**

- Iniziare inserendo la lente sul naso della maschera, facendo attenzione che la lente sia ben inserita nella scanalatura della maschera e che gli intagli siano agganciati ai propri fermi.
- Inserire la lente su ciascun lato della maschera. Assicurarsi che sia inserita completamente nella scanalatura.
- Nella parte superiore della maschera, allineare gli intagli della lente negli appositi fermi della maschera; premere delicatamente per bloccare la lente.
- Controllare che la lente sia correttamente e completamente inserita nella



## FILTRI DELLE LENTI

Lente trasparente con rivestimento argento	S3
Lente grigia con rivestimento EVO blu	S2
Lente grigia con rivestimento EVO rosso	S3
Lente grigia con rivestimento EVO oro	S3
Lente trasparente	S0
Lente scura smoke	S2
Lente chiara smoke	S1

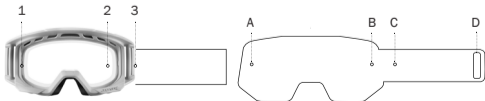
sua sede.

### INSTALLAZIONE DELLE LENTI TEAR-OFF

- Agganciare la parte destra A della Tear-off nella sede \*1 posizionata nella parte destra sulla lente.
- Agganciare la parte sinistra B nella sede \*2.
- Agganciare la parte sinistra C nella sede \*3. Ripiegare la parte finale D sulla sede \*3.
- Ripetere questa operazione per ogni lente Tear-off.

### INSTALLAZIONE DEI TEAR-OFF LAMINATI

- Agganciare la parte destra del Tear-off nella sede \*1 posizionata nella parte destra sulla lente.
- Agganciare la parte sinistra nella sede \*2.
- Separare le lenti tear-off ed inserirle ad una ad una, partendo da quella inferiore nella sede \*3. Ripiegare la parte finale sulla sede \*3.
- Ripetere questa operazione per ogni lente Tear-off.



**DEALLGEMEINE INFORMATIONEN:**

Die Schutzbrille JUST1 entspricht den Anforderungen der harmonisierten europäischen Norm EN 1938:2010 im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425.

**GEBRAUCHSANLEITUNG:**

Die Schutzbrille "JUST1" kann über die zwei Schnallen am elastischen Brillenband so eingestellt werden, dass sie am Gesicht bzw. Helm perfekt anliegt.

**FILTERKATEGORIE:**

Für jedes Brillenglas ist auf dem Verpackungsaufkleber der jeweilige Code für die Filterkategorie abgetragen.

**ANTI-BESCHLAGBESCHICHTUNG**

Die Innenfläche der Brillengläser wurde mit einer Spezialkomponente behandelt, um einwandfreie, beschlagungsfreie Sicht zu garantieren.

**SO BESCHLAGEN DEINE GLÄSER NICHT:**

- Brille mit einem weichen, nicht kratzenden Tuch reinigen
- Gesicht reinigen
- Die Belüftungslöcher beim Tragen der Maske nicht verstopfen

**HINWEIS:**

Bei plötzlichen Temperaturänderungen können die Gläser beschlagen, z.B. beim Verlassen eines warmen Raumes in einen kalten Außenbereich.

**INSTANDHALTUNG:**

- Die Brillengläser mit neutraler Seife und Wasser reinigen, keine Lösungsmittel oder Sprays verwenden
- Gläser mit einem weichen Tuch von Restwasser abtupfen, besser an der Luft trocknen lassen Nie Papier oder Zellulose-Produkte zur Reinigung/Trocknung verwenden
- Sind die Brillengläser zerkratzt oder beschädigt, kontaktiert euren Händler für das entsprechende Ersatzteil
- Nur Ersatzteile und Gläser von Just1 verwenden
- Die Schutzbrille nie auf der Glasseite ablegen
- Die Brille nach Gebrauch immer in ihre Box zurücklegen
- Die Nähe zu Hitzequellen und direktem Sonnenlicht vermeiden
- Die Temperatur des Einlagerungsortes sollte 50 Grad nicht überschreiten
- Keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel verwenden
- Die Brille wenn möglich nicht verbiegen
- Die Brille regelmäßig auf Schäden überprüfen.
- Bei Fragen/Anliegen steht euch unser Customer Care zur Verfügung:

info@just1racing.com

- Keine Werkzeuge bei der Entnahme der Brillengläser verwenden.

**WICHTIG:** Beim Reinigen der Innenfläche der Gläser NICHT zu viel Kraft aufwenden, da die Anti-Beschlagsbeschichtung beschädigt werden könnte. Besonders pfleglich mit der Verspiegelung bei der Reinigung umgehen. Keine chemischen Produkte wie Lösungsmittel oder Reinigungsmittel zum Reinigen der Gläser verwenden. Diese können die Haltbarkeit der Brille beeinträchtigen. Es wird empfohlen, die Brillengläser regelmäßig zu ersetzen. Da die Schutzeigenschaften der Brillengläser nicht garantiert werden können, kann es zu übermäßigen Schäden oder Abnutzungen derselben kommen.

**GARANTIE:**

Das Produkt wird mit einer Garantie für Herstellungsfehler von einem Jahr ausgeliefert. Während des Garantiezeitraums ersetzt Just1 defekte Brillen mit gleichen oder gleichwertigen Modellen, sollte die Farbe nicht verfügbar sein. Kratzer und Beschädigungen der Brillengläser durch normalen Gebrauch sind nicht von der Garantie abgedeckt.

**WARNUNG:**

Die Schutzbrille JUST1 wurde für die Verwendung auf Straßen und für leichte Geländemotorräder entworfen. Nicht geeignet für Fahrten bei Dunkelheit oder geringer Sichtweite, es sei denn, es werden Brillengläser der Kategorie S0 verwendet. Nicht für Wettbewerbe oder offizielle Wettkämpfe geeignet. Die Schutzbrille dient nicht der Sicherheit, sondern soll Motocross-Fahrer vor Wind, Wasser, Schlammspritzern und Sonneneinstrahlung schützen.

**ENTNAHME DER GLÄSER:**

- Die Brille am unteren Ende halten und den oberen Teil auf der Innenseite umfassen. Vorsichtig den oberen Teil der Brille vom Glas ablösen, um das Glas aus seiner Fassung zu nehmen.
- Wurde der obere Teil des Brillenglases von der Brille abgelöst, jetzt das Glas vorsichtig aus den Seiten und dem Unterteil der Brille herausziehen.

**EINLEGEN DER GLÄSER:**

- Das Glas zunächst am Nasenbereich der Brille einsetzen und darauf achten, dass es richtig in der Aussparung der Brille eingesetzt ist und die Kerben in ihren Haltevorrichtungen sitzen
- Das Glas jetzt auf beiden Brillenseiten einsetzen. Achte darauf, dass es richtig in die Aussparung eingesetzt ist.
- Im oberen Teil der Brille die Einkerbungen des Glases in die entsprechenden

Haltevorrichtungen der Brille einsetzen, dann leicht drücken, um das Glas einrasten zu lassen.

- Prüfen, dass das Glas richtig und vollständig in der Fassung sitzt.

#### BRILLENGLASFILTER

Graue Gläser mit Silberbeschichtung	S3
Graue Gläser mit blauer REVO-Beschichtung	S2
Graue Gläser mit roter REVO-Beschichtung	S3
Graue Gläser mit goldener REVO-Beschichtung	S3
Klare Gläser	S0
Dunkel smoke Gläser	S2
Klare smoke Gläser	S1

#### **EINLEGEN VON TEAR-OFF-GLÄSERN:**

- Den rechten Teil A der Tear-off in die Fassung \*1 auf der rechten Seite des Glases einstecken.
- Den linken Teil B in die Fassung \*2 einstecken.
- Den linken Teil C in die Fassung \*3 einstecken. Das Endstück D in die Fassung \*3 einfallen.
- Diesen Vorgang für jedes Tear-off-Brillenglas wiederholen

#### **EINLEGEN VON LAMINIERTEN TEAR-OFFS**

- Den rechten Teil der Tear-off in die Fassung \*1 auf der rechten Seite des Glases einstecken.
- Den linken Teil in die Fassung \*2 einstecken.
- Die Tear-off-Gläser voneinander ablösen und sie eines nach dem anderen, vom untersten angefangen, in die Fassung \*3 einsetzen. Das Endstück in die Fassung \*3 einfallen.
- Diesen Vorgang für jedes Tear-off-Brillenglas wiederholen



**INFORMACIÓN GENERAL:**

Las máscaras JUST1 según el Reglamento (UE) n° 2016/425 definidas en el Reglamento (UE) n° 2016/425 cumplen los requisitos de la norma europea armonizada EN 1938:2010.

**INSTRUCCIONES DE USO:**

Las gafas "JUST1" se pueden ajustar por medio de las dos hebillas presentes en la cinta elástica con vistas a adaptarlas a todo tipo de rostro o casco.

**CATEGORÍAS DE FILTRO:**

Cada lente presenta, en la etiqueta del estuche, su respectivo código de categoría de filtro.

**TRATAMIENTO ANTIVAHÓ:**

La superficie interna de la lente está tratada con un producto específico para mantener una buena visibilidad e impedir que se empañe.

**PARA EVITAR EL VAHO:**

- Limpiar las gafas con un paño suave, no abrasivo
- Limpiarse la cara
- No tapar las aberturas de ventilación al ponerse las gafas

**NOTA:**

frente a cambios bruscos de temperatura las lentes podrían empañarse; por ejemplo, al salir de un lugar caliente al exterior frío.

**MANTENIMIENTO:**

- Limpiar las lentes con jabón neutro y agua, no utilizar disolventes ni espráis.
- Secar las lentes con un paño suave para eliminar el agua en exceso, mejor si se dejan secar al aire. Para la limpieza/secado nunca utilizar papel ni productos que contengan celulosa.
- Si la lente está rayada o dañada, contactar con el revendedor para comprar el recambio.
- Utilizar solo recambios y lentes Justl.
- No apoyar las gafas por la parte de las lentes.
- Después del uso guardar siempre las gafas en su funda.
- Mantener las gafas lejos de fuentes de calor y no dejarlas expuestas a la luz directa del sol.
- La temperatura de almacenamiento nunca deberá rebasar los 50 °C.
- No utilizar detergentes ni disolventes químicos.
- No doblar las gafas salvo que sea absolutamente necesario.
- Inspeccionar periódicamente las gafas con vistas a localizar eventuales

daños.

- Para cualquier pregunta/solicitud, contactar con nuestra Atención al Cliente: info@just1racing.com

- Para quitar las lentes no utilizar herramientas.

**IMPORTANTE:** NO aplicar una fuerza excesiva al limpiar la superficie interna de las lentes, ya que se podría dañar el revestimiento antivaho. Durante la limpieza cabe tratar con sumo cuidado el revestimiento de espejo. Para limpiar las lentes no utilizar productos químicos como disolventes o detergentes. La reacción de los disolventes podría menguar la robustez de las gafas.

Recomendamos sustituir periódicamente las lentes. Si las lentes se dañan o deterioran excesivamente no se pueden garantizar más sus propiedades protectoras.

**GARANTÍA:**

Frente a defectos de fabricación el producto está amparado por una garantía de 1 año a partir de la fecha de compra. Durante dicho periodo Just1 sustituirá las gafas defectuosas por otras iguales o equivalentes si no estuvieran más disponibles del mismo color. La garantía no cubre arañazos ni daños a las ara utilizarlas al ir en moto con vistas a protegerse del viento, el agua, el lodo y las radiaciones solares.

**AVISO:**

La máscara JUST1 está diseñada para un uso en carretera y un uso ligero fuera de ella. No son aptas para conducir de noche o en condiciones de escasa visibilidad, salvo que se utilicen con lentes pertenecientes a la categoría SO. No son aptas para carreras o competiciones oficiales. Las gafas no son un equipo de seguridad, han sido diseñadas para utilizarlas al ir en moto con vistas a protegerse del viento, el agua, el lodo y las radiaciones solares.

**FILTRO LENTES**

Revestimiento gris de las lentes color plata	S3
Revestimiento gris de las lentes REVO color azul	S2
Revestimiento gris de las lentes REVO color rojo	S3
Revestimiento gris de las lentes REVO color oro	S3
Lentes transparentes	S0
Oscuras smoke lentes	S2
Claro smoke lentes	S1

### PARA DESMONTAR LAS LENTES:

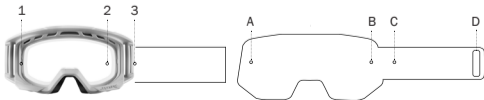
- Sujetar las gafas por la parte inferior y agarrar la parte superior por dentro. Separar suavemente de la lente la parte superior de las gafas, con vistas a soltar la lente de su alojamiento.
- Cuando la parte superior de la lente está separada de las gafas, suavemente tirar de la lente para sacarla de los lados y de la parte inferior de las gafas. Para poner las lentes:
- Empezar introduciendo la lente en la nariz de las gafas, prestando atención que la lente entre bien en la ranura de las gafas y que las aberturas se acoplen perfectamente en sus retenes.
- Introducir la lente en cada lado de las gafas. Cerciorarse de que entre completamente en la ranura.
- En la parte superior de las gafas, alinear las aberturas de la lente con los retenes de las gafas; apretar suavemente para bloquear la lente.
- Comprobar que la lente esté introducida correcta y completamente en su alojamiento.

### PARA PONER LAS TEAR-OFF:

- Enganchar la parte derecha A de la Tear-off en el alojamiento \*1 situado en la parte derecha de la lente.
- Enganchar la parte izquierda B en el alojamiento \*2.
- Enganchar la parte izquierda C en el alojamiento \*3. Doblar la parte final D en el alojamiento \*3.
- Repetir esta operación con cada lente Tear-off.

### PARA PONER LAS TEAR-OFF LAMINADAS:

- Enganchar la parte derecha de la Tear-off en el alojamiento \*1 situado en la parte derecha de la lente.
- Enganchar la parte izquierda en el alojamiento \*2.
- Separar las lentes tear-off y ponerlas una por una, empezando por aquella inferior, en el alojamiento \*3. Doblar la parte final en el alojamiento \*3.
- Repetir esta operación con cada lente Tear-off.



**INFORMATIONS GÉNÉRALES :**

En vertu des dispositions du Règlement (UE) n. 2016/425, les masques "JUST1" sont conformes aux conditions requises par la norme européenne harmonisée EN 1938:2010.

**MODE D'EMPLOI :**

Les masques « JUST1 » peuvent être réglés au moyen de deux boucles sur la bande de rétention élastique pour fixation sur n'importe quel visage ou casque.

**CATÉGORIE DE FILTRE :**

Le code de catégorie du filtre est inscrit sur l'étiquette de la confection apposée sur chaque lentille.

**TRAITEMENT ANTIBUÉE**

La surface interne de la lentille est traitée avec un composant spécial afin d'assurer une bonne visibilité et de prévenir la formation de buée.

**POUR ÉVITER L'EMBUAGE :**

- Nettoyer les lunettes avec un linge souple et non abrasif
- Se nettoyer le visage
- Ne pas obstruer les trous de ventilation pendant le port du masque

**REMARQUE :**

De la buée pourrait se former sur les lentilles en cas de variation soudaine de la température, par exemple en sortant d'un lieu chauffé vers un espace extérieur froid.

**ENTRETIEN :**

- Nettoyer les lentilles avec du savon neutre et de l'eau, sans utiliser de solvants ou de spray
- Les sécher avec un linge souple pour éliminer l'eau en excès, puis laisser sécher à l'air Ne jamais utiliser de papier ou de produits de cellulose pour le nettoyage / séchage
- Si la lentille est rayée ou endommagée, contactez votre revendeur pour en avoir une nouvelle
- N'utiliser que des pièces de rechange et des lentilles Just1
- Ne pas poser le masque du côté des lentilles
- Toujours remettre le masque dans son étui après usage
- Garder le masque à distance des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil
- La température de stockage ne doit pas dépasser les 50 degrés
- Ne pas utiliser de détergents ou de solvants chimiques



- Ne pas plier le masque si cela n'est pas nécessaire
- Contrôler périodiquement le masque pour repérer tout dommage éventuel.
- Pour toute demande / requête, contacter notre Service à la clientèle :  
info@just1racing.com
- Ne pas utiliser d'outils pour retirer les lentilles.

**IMPORTANT :** Ne pas exercer de force excessive pendant le nettoyage ou en appliquant du détergent sur la surface interne de la lentille parce que cela pourrait endommager le revêtement antibuée. Le revêtement en miroir doit être traité avec le plus grand soin pendant le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants ou de détergents pour nettoyer les lentilles. La réaction des solvants pourrait diminuer la résistance du masque.

Il est recommandé de remplacer périodiquement les lentilles. Les propriétés protectrices des lentilles ne pouvant être garanties, les lentilles peuvent être endommagées ou se détériorer.

**GARANTIE :**

Le produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication valide 1 an à compter de l'achat. Pendant cette période, Just1 remplacera le masque défectueux par un autre masque identique ou équivalent dans le cas où la même couleur ne serait plus disponible. Les rayures ou dommages résultant de l'usage normal des lentilles ne sont pas couverts par la garantie.

**AVIS :**

Le masque JUST1 a été conçu pour une utilisation sur route et tout-terrain léger. Ne convient pas à la conduite nocturne ou dans des conditions de faible visibilité, sauf avec usage de lentilles appartenant à la catégorie S0. Ne convient pas aux courses ou compétitions officielles. Le masque n'est pas un instrument de sécurité : il est conçu pour utilisation dans des activités de motocyclisme, pour se protéger contre le vent, l'eau, la boue et les rayons du soleil.

**LENTILLE FILTRE**

Lentille grise avec revêtement argent	S3
Lentille grise avec revêtement REVO bleu	S2
Lentille grise avec revêtement REVO rouge	S3
Lentille grise avec revêtement REVO doré	S3
Lentille transparente	S0
Lentille foncé fumé	S2
Lentille clair fumé	S1

### RETRAIT DES LENTILLES:

- Tenir le masque de la partie inférieure et saisir la partie supérieure de l'intérieur. Séparer délicatement la partie supérieure du masque de la lentille afin de libérer celle-ci de son logement.
- Une fois la partie supérieure de la lentille séparée du masque, la faire sortir délicatement des côtés et de la partie inférieure du masque.

### POSE DES LENTILLES:

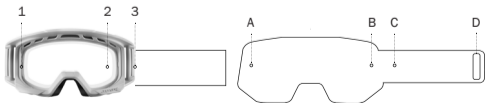
- Commencer en insérant la lentille sur le nez du masque, en faisant attention à ce que la lentille soit bien insérée dans la rainure du masque et à ce que les entailles soient bien engagées dans leurs points d'ancrage.
- Insérer la lentille sur chaque côté du masque. S'assurer qu'elle soit bien insérée dans la rainure.
- Dans la partie supérieure du masque, aligner les entailles de la lentille sur les points d'ancrage correspondants du masque ; appuyer doucement pour bloquer la lentille.
- Vérifier que la lentille soit correctement et complètement insérée dans son siège.

### POSE DES LENTILLES TEAR OFF:

- Accrocher la partie droite A du Tear-off dans le siège \*1 placé dans la partie droite de la lentille.
- Accrocher la partie gauche B dans le siège \*2.
- Accrocher la partie gauche C dans le siège \*3. Replier la partie finale D sur le siège \*3.
- Répéter cette opération pour chaque lentille Tear-off.

### POSE DES TEAR-OFF LAMINÉS:

- Accrocher la partie droite du Tear-off dans le siège \*1 qui se trouve dans la partie droite sur la lentille.
- Accrocher la partie gauche dans le siège \*2.
- Séparer les lentilles tear-off et les insérer une à une, en commençant par celle du bas dans le siège \*3. Replier la partie finale sur le siège \*3.
- Répéter cette opération pour chaque lentille Tear-off.



**INFORMAÇÕES GERAIS:**

Os óculos "JUST1" estão em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 2016/425 e com os requisitos da norma europeia harmonizada EN 1938:2010.

**INSTRUÇÕES DE USO:**

Os óculos "JUST1" podem ser regulados através das duas fivelas existentes na cinta de retenção elástica para serem usados sobre qualquer face ou capacete.

**CATEGORIAS DE FILTRO:**

Toda lente apresenta na etiqueta da embalagem o respetivo código da categoria de filtro.

**TRATAMENTO ANTIEMBACIAMENTO:**

A superfície interna da lente é tratada com um componente específico para manter uma boa visibilidade e impedir o embaciamento.

**PARA EVITAR O EMBACIAMENTO:**

- Limpe os óculos com um pano macio, não abrasivo
- Limpe a cara
- Não obstrua os furos de ventilação durante o uso dos óculos

**NOTA:**

no caso de mudanças repentinas de temperatura, as lentes podem ficar embaçadas. Por exemplo, ao sair dum ambiente quente para o exterior frio.

**MANUTENÇÃO:**

- Limpe as lentes com sabão neutro e água, não use solventes ou spray
- Seque as lentes com um pano macio para remover o excesso de água, melhor deixá-las secar ao ar livre. Nunca use papel ou produtos com celulose para a limpeza/secagem
- Se a lente estiver riscada ou danificada, contacte o seu revendedor para adquirir a peça sobresselente
- Use apenas peças sobresselentes e lentes Just1
- Não apoie os óculos do lado das lentes
- Guarde sempre os óculos no estojo após o uso
- Mantenha os óculos longe de fontes de calor ou da luz direta do sol
- A temperatura de armazenamento não deve exceder 50 graus
- Não utilize detergentes ou solventes químicos
- Não dobre os óculos se não for necessário
- Controle periodicamente os óculos para verificar se não há danos

• Para qualquer pergunta/solicitação, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente: info@just1racing.com

• Não use ferramentas para a remoção das lentes.

**IMPORTANTE:** NÃO exerça uma força excessiva ao limpar ou lavar a superfície interna da lente, pois isso pode danificar o revestimento antiembaciamento.

O revestimento espelhado deve ser tratado com o máximo cuidado durante a limpeza. Não use produtos químicos como solventes ou detergentes para limpar as lentes. A reação de solventes pode reduzir a resistência dos óculos.

Recomenda-se a substituição periódica das lentes. Danos ou deterioração excessivos das lentes ocorrem, dado que as propriedades de proteção das lentes não podem ser garantidas.

**GARANTIA:**

O produto está coberto por uma garantia válida 1 ano após a compra, por defeitos de fabrico. Durante este período, Just1 substituirá os óculos defeituosos por outros iguais ou equivalentes, caso a mesma cor não esteja mais disponível. Riscos e danos às lentes causados pelo uso normal não estão cobertos pela garantia.

**AVISO:**

Os óculos JUST1 foram concebidos para a utilização em estrada e em todo-o-terreno ligeiro. Não são apropriados para a condução noturna ou em condições de pouca visibilidade, com exceção do uso com lentes pertencentes à categoria S0. Não foram projetados para corridas ou competições oficiais. Os óculos não são um instrumento de segurança, foram concebidos para o uso em atividades motociclísticas para a proteção contra vento, água, lama e radiações solares.

FILTRO DAS LENTES

Lente cinzenta com revestimento prateado	S3
Lente cinzenta com revestimento REVO azul	S2
Lente cinzenta com revestimento REVO vermelho	S3
Lente cinzenta com revestimento REVO dourado	S3
Lente transparente	S0
Escuro smoke lente	S2
Clareza smoke lente	S1

### REMOÇÃO DAS LENTES:

- Segure os óculos pela parte inferior e pegue a parte superior por dentro. Separe delicadamente a parte superior dos óculos da lente, para soltar a lente do seu alojamento.
- Depois que a parte superior da lente estiver separada dos óculos, puxe delicadamente a lente fora das laterais e a parte inferior dos óculos.

### INSTALAÇÃO DAS LENTES:

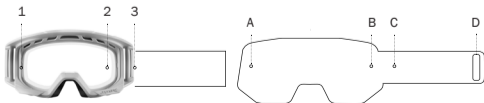
- Inicie inserindo a lente no nariz dos óculos, prestando atenção para que a lente fique bem inserida na ranhura dos óculos e que os entalhes fiquem encaixados nos respectivos retentores.
- Insira a lente em cada lado dos óculos. Certifique-se de que está inserida completamente na ranhura.
- Na parte superior dos óculos, alinhe os entalhes da lente nos respectivos retentores dos óculos; prima delicadamente para bloquear a lente.
- Controle se a lente está inserida de forma correta e completa no seu alojamento.

### INSTALAÇÃO DAS LENTES TEAR-OFF

- Encaixe a parte direita A da Tear-off no alojamento \*1 situado na parte direita da lente.
- Encaixe a parte esquerda B no alojamento \*2.
- Encaixe a parte esquerda C no alojamento \*3. Dobre a parte final D no alojamento \*3.
- Repita esta operação para cada lente Tear-off.

### INSTALAÇÃO DAS LENTES TEAR-OFF LAMINADAS

- Encaixe a parte direita da Tear-off no alojamento \*1 situado na parte direita da lente.
- Encaixe a parte esquerda no alojamento \*2.
- Separe as lentes tear-off e insira-as uma por vez, começando pela inferior, no alojamento \*3. Dobre a parte final no alojamento \*3.
- Repita esta operação para cada lente Tear-off.



## NOTES:

## **NOTES:**

**JUST1**

distributed by

**HHSPORTS  
& PROTECTION**

Via Gramsci 20  
51010 Massa e Cozzile (PT) Italia  
tel. 0573-91.93.00

[JUST1RACING.COM](http://JUST1RACING.COM)